

SK

SK

SK



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 25.6.2008
KOM(2008) 396 v konečnom znení

2008/0130 (CNS)

Návrh

NARIADENIE RADY

o štatúte európskej súkromnej spoločnosti

{SEK(2008) 2098}
{SEK(2008) 2099}

(predložená Komisiou)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. SÚVISLOSTI

V oznámení Komisie o jednotnom trhu pre Európu v 21. storočí¹ sa vyzdvihuje potreba neustáleho zlepšovania rámcových podmienok pre podniky na jednotnom trhu.

Malé a stredné podniky (MSP) predstavujú viac ako 99 % obchodných spoločností v Európskej únii, ale iba 8 % z nich sa zaoberá cezhraničným obchodom a 5 % z nich sú spoločné podniky, alebo podniky, ktoré majú v zahraničí dcérske spoločnosti. Hoci sa v ostatných rokoch v celej Európskej únii zakladanie podnikov zjednodušilo, je potrebné urobiť ešte viac pre zlepšenie prístupu MSP na jednotný trh, umožnenie ich rastu a uvoľnenie ich obchodného potenciálu.

Štatút európskej súkromnej spoločnosti (Societas privata europaea - SPE) je súčasťou balíka opatrení určených na pomoc MSP, ktorý sa označuje ako zákon o malých podnikoch pre Európu (SBA). Cieľom SBA je uľahčiť malým a stredným podnikom obchodovanie na jednotnom trhu a následne zvýšiť ich výkonnosť na trhu. Európska súkromná spoločnosť je jednou z prioritných iniciatív pracovného programu Komisie na rok 2008.²

2. CIELE NÁVRHU

Iniciatívou sa vytvára nová európska právna forma, ktorou sa má zvýšiť konkurencieschopnosť malých a stredných podnikov tak, že sa umožní ich zakladanie a činnosť na jednotnom trhu. Štatút má zároveň aj potenciál pomôcť väčším spoločnostiam a skupinám.

Návrh štatútu európskej súkromnej spoločnosti je prispôsobený osobitným potrebám malých a stredných podnikov. Podnikateľom umožňuje založiť európsku súkromnú spoločnosť (SPE), ktorú upravujú rovnaké jednoduché a flexibilné ustanovenia obchodného práva vo všetkých členských štátoch.

Návrh je zameraný aj na zníženie nákladov pri zakladaní a prevádzke podniku spojených so zosúladením rozdielnych vnútroštátnych právnych noriem týkajúcich sa založenia a prevádzky obchodných spoločností.

Návrh neupravuje záležitosti týkajúce sa pracovného práva, daňového práva, účtovníctva či platobnej neschopnosti SPE. Nezaoberá sa ani zmluvnými právami a povinnosťami SPE alebo jej spoločníkov okrem tých, ktoré vyplývajú zo stanov SPE. Tieto záležitosti budú naďalej upravovať vnútroštátne právne predpisy, prípadne aj existujúce právne nástroje Spoločenstva.

Výber SPE ako právnej formy na výkon obchodnej činnosti v Európskej únii by mal byť z daňového hľadiska neutrálny. Z tohto dôvodu je dôležité zabezpečiť, aby pre SPE platili rovnaké daňové pravidlá ako pre podobné právne formy príslušného štátu. V tomto zmysle

¹ Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: „Jednotný trh pre Európu 21. storočia“, KOM(2007) 724, 20.11.2007.

² Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov: „Legislatívny a pracovný program Komisie na rok 2008“, KOM(2007) 640.

plánuje Európska komisia na jeseň roku 2008 začať diskusie s členskými štátmi o predložení návrhu na zahrnutie SPE do pôsobnosti smernice o materských a dcérskych spoločnostiach (90/435/EHS)³, smernice o zlúčeníach (90/434/EHS)⁴ a smernice o úrokoch a licenčných poplatkoch (2003/49/ES)⁵. Cieľom Komisie je zabezpečiť, aby sa tieto opatrenia uplatňovali a pomohli SPE hneď od začiatku prevádzky.

3. PRÁVNY ZÁKLAD

Návrh vychádza z článku 308 Zmluvy o ES. Toto ustanovenie poskytuje právny základ pre opatrenia Európskej únie zamerané na dosiahnutie niektorého z cieľov Spoločenstva pri absencii osobitného právneho základu v Zmluve o ES. Článok 308 je právnym základom pre existujúce formy európskych spoločností, t. j. európsku spoločnosť, európske hospodárske združenie a európsku družstevnú spoločnosť.

4. SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

Cieľom návrhu je zlepšiť prístupnosť jednotného trhu pre malé a stredné podniky tým, že sa im poskytne nástroj, ktorý im umožní rozšíriť svoju činnosť do ďalších členských štátov. Tento návrh však pre založenie SPE neurčuje podmienku cezhraničného obchodu (napr. spoločníkov z rôznych členských štátov alebo dôkaz o cezhraničnej činnosti). V praxi podnikatelia obyčajne zakladajú podniky vo vlastnom členskom štáte a až potom expandujú do ďalších krajín. Počiatočná podmienka cezhraničnej pôsobnosti by preto výrazne znížila potenciál tohto nástroja. Okrem toho, podmienku cezhraničnej činnosti by bolo možné ľahko obísť a monitoring spolu s presadzovaním práva by členským štátom spôsobil neprimeranú záťaž.

Na to, aby mohli malé a stredné podniky využívať v celej Európskej únii rovnakú formu obchodnej spoločnosti, je potrebné opatrenie na úrovni Európskej únie. Členské štáty tento cieľ samy nedosiahnu. Aj keby sa všetky členské štáty zaviazali vytvoriť z obchodného hľadiska priaznivejšie legislatívne prostredie pre obchodné spoločnosti, stredné a malé podniky by stále museli čeliť dvadsiatim siedmim štátnym režimom, ktoré nie sú jednotné.

Tým, že SPE poskytuje malým a stredným podnikom podnikový nástroj, ktorý je jednotný a právne istý, no zároveň aj flexibilný, predstavuje najúčinnější a cielený prostriedok na dosiahnutie vyššie uvedeného cieľa. Alternatívnym prostriedkom na dosiahnutie rovnakého cieľa by mohla byť harmonizácia aspoň základných ustanovení vnútroštátnych systémov obchodného práva, ktoré sa týkajú súkromných obchodných spoločností s ručením obmedzeným. Toto riešenie by však predpokladalo výrazný a pravdepodobne nepomerný zásah do právnych predpisov členských štátov. Oproti harmonizácii tento návrh ponecháva vnútroštátny právny systém vo veľkej miere nedotknutý. Malým a stredným podnikom

³ Smernica Rady č. 90/435/EHS z 23. júla 1990 o spoločnom systéme zdanenia uplatniteľnom v prípade materských a dcérskych spoločností rôznych členských štátov (Ú. v. ES L 225, 22.9.1990, s. 6)

⁴ Smernica Rady 90/434/EHS z 23. júla 1990 o spoločnom systéme zdaňovania pri zlúčeníach, rozdeleniach, prevodoch majetku a výmene akcií týkajúcich sa spoločností rôznych členských štátov (Ú. v. ES L 225, 20.8.1990, s.1)

⁵ Smernica Rady 2003/49/ES z 3. júna 2003 o spoločnom systéme zdaňovania uplatňovanom na výplaty úrokov a licenčných poplatkov medzi združenými spoločnosťami rôznych členských štátov (Ú. v. EÚ L 157, 26.6.2003, s. 49)

ponúka alternatívnu formu, ktorá by jestvovala paralelne s vnútroštátnymi formami obchodných spoločností.

Na vytvorenie novej európskej právnej formy je potrebný právny nástroj, ktorý je priamo uplatniteľný, teda nariadenie. Odporúčanie ani smernica by nezaručili jednotný režim uplatniteľný vo všetkých členských štátoch.

5. KONZULTÁCIA SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI

Štatút európskej súkromnej spoločnosti sa pôvodne začal vyvíjať v obchodných a akademických kruhoch v deväťdesiatych rokoch 20. storočia a časom si získal širšiu podporu priemyselných organizácií a Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru.⁶ V akčnom pláne Komisie o modernizácii práva obchodných spoločností a zlepšení správy a riadenia obchodných spoločností v EÚ na roky 2003 až 2009 sa uvádza ako jedno z možných opatrení.⁷ Táto podpora sa potvrdila aj v roku 2006 počas verejnej konzultácie o budúcich prioritách Komisie v oblasti obchodného práva a riadenia obchodných spoločností.⁸

V júni 2006 Výbor Európskeho parlamentu pre právne veci usporiadal verejné prerokovanie o SPE a vypracoval správu z vlastnej iniciatívy spolu s uznesením, v ktorom vyzýva Európsku komisiu, aby do konca roku 2007 predložila návrh o SPE⁹. Uznesením z 25. októbra 2007 Európsky parlament opätovne vyjadril svoju podporu a pevné odhodlanie vo veci tejto iniciatívy.¹⁰ Na základe veľkého záujmu Európskeho parlamentu o tento návrh, by sa mal Parlament už od začiatku úzko podieľať na príprave štatútu SPE.

V júli 2007 zorganizovalo Generálne riaditeľstvo pre vnútorný trh a služby osobitnú verejnú konzultáciu o SPE. Okrem toho sa v 27 členských krajinách vykonal prieskum v obchodných spoločnostiach prostredníctvom Európskeho podnikateľského konzultačného panela¹¹.

Komisia usporiadala konferenciu o SPE 10. marca 2008.

Poradná skupina Európskej komisie pre správu a riadenie obchodných spoločností a právo obchodných spoločností¹² poskytla informácie v súvislosti s hodnotením vplyvu, ale aj rady týkajúce sa podstaty štatútu SPE. Táto skupina navrhuje aj príklady ustanovení stanov SPE, ktoré budú k dispozícii na ľahšie pochopenie návrhu štatútu.

⁶ Stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru týkajúce sa štatútu európskej spoločnosti pre MSP (Ú. v. ES C 125, 27.5.2002, s. 19).

⁷ KOM (2003) 284

⁸ http://ec.europa.eu/internal_market/company/consultation/index_en.htm

⁹ Správa Európskeho parlamentu s odporúčaniami pre Komisiu o Štatúte európskej súkromnej spoločnosti (2006/2013(INI)), A6-0434/2006 v konečnom znení.

¹⁰ Uznesenie Európskeho parlamentu o štrnástej smernici v oblasti práva spoločností a o európskej súkromnej spoločnosti (B6-0399/07)

¹¹ Konzultácia: http://ec.europa.eu/internal_market/company/epc/index_en.htm

¹² EBTP: http://ec.europa.eu/yourvoice/ebtp/consultations/2007_en.htm

¹² http://ec.europa.eu/internal_market/company/advisory/index_en.htm

6. POSÚDENIE VPLYVU

Najnovšie prieskumy¹³ a verejné konzultácie preukazujú, že malé a stredné podniky musia i napriek svojmu veľkému potenciálu čeliť právnym a administratívnym prekážkam, ktoré bránia ich rozvoju na jednotnom trhu. Aj keď právne a administratívne ťažkosti sa týkajú všetkých firiem, ktoré chcú expandovať za hranice, menšie obchodné spoločnosti sa stretávajú s pomerne väčšími ťažkosťami, pretože sú slabšie vybavené, pokiaľ ide o finančné a ľudské zdroje.

Problémy, ktorým musia podniky čeliť v dôsledku rôznorodosti foriem obchodných spoločností, pozostávajú primárne z *nákladov vyplývajúcich z dodržiavania predpisov pri zakladaní obchodnej spoločnosti* (je to napríklad požiadavka povinného minimálneho základného kapitálu, registračné poplatky a poplatky spojené s výkonom notára či výdavky na odborné právne poradenstvo), ale aj z *ťažkostí a nákladov vyplývajúcich z dodržiavania predpisov spojených s prevádzkou obchodnej spoločnosti*, ktoré spôsobujú, že každodenná prevádzka zahraničných dcérskych spoločností je v porovnaní s domácimi dcérskymi spoločnosťami drahšia.

Malé a stredné podniky v rozvoji cezhraničnej činnosti brzdi aj *nedostatok dôvery v určité zahraničné formy obchodnej spoločnosti* v iných členských štátoch. Takýto problém sa vyskytuje najmä vo vzťahu k menej známym formám obchodnej spoločnosti.

V hodnotení vplyvu sa skúmajú štyri možnosti politického prístupu na vysokej úrovni:

- *Nepodnikanie žiadnych krokov a spolažnutie sa na existujúce právne predpisy a judikatúru:* napriek úsiliu o zrýchlenie a zjednodušenie postupu pri zakladaní obchodnej spoločnosti v celej Európskej únii musia MSP stále čeliť dvadsiatim siedmim odlišným režimom obchodného práva.
- *Snaha o harmonizáciu práva obchodných spoločností členských štátov:* Na významné zníženie nákladov pri zakladaní a prevádzke obchodných spoločnosti v inom členskom štáte by bol potrebný veľký stupeň harmonizácie štátnych režimov. Takéto veľké zmeny právnych predpisov štátov, ktoré si tento prístup vyžaduje, by nezaručovali proporcionalitu so zreteľom na stanovený cieľ návrhu.
- *Zlepšenie štatútu európskej spoločnosti (ES) a jeho prispôbenie potrebám MSP:* Sprístupnenie štatútu európskej spoločnosti (podniku) malým a stredným podnikom by si vyžadovalo významné zmeny. Táto možnosť je spojená s nutnosťou dôkladne prepracovať a znovu prerokovať návrh nariadenia o európskej spoločnosti pred jeho vyhodnotením v roku 2008/2009.
- *Navrhnutie štatútu SPE pre malé a stredné podniky:* Vytvorenie novej európskej právnej formy zameranej na MSP je najlepším riešením vyššie spomenutých problémov, pretože poskytuje takú formu obchodnej spoločnosti, pre ktorú platia jednotné pravidlá vzniku v celej Európskej únii, ale aj flexibilitu v súvislosti s vnútropodnikovou organizáciou, takže aj úspory. Malým a stredným podnikom

¹³ Prieskum strediska pre monitorovanie európskych MSP (bleskový prieskum Eurobarometer č. 196) vykonaný organizáciou Gallup Maďarsko na požiadanie Generálneho riaditeľstva pre podnikanie a priemysel, prieskum prezentovaný na Akčnom dni MSP BusinessEurope 21. novembra 2007. <http://www.business-europe.eu/Content/Default.asp?PageId=496>

ponúka aj európske označenie, vďaka ktorému sa zjednoduší cezhraničné obchodovanie.

7. VYSVETLENIE NÁVRHU

Kapitola I: Všeobecné ustanovenia

Všeobecné ustanovenia definujú základné črty SPE. SPE je obchodná spoločnosť, ktorá má právnu subjektivitu a základný kapitál. Je to obchodná spoločnosť s ručením obmedzeným, to znamená, že spoločníci ručia iba do výšky upísaných podielov. Keďže je SPE súkromnou spoločnosťou, nie je možné majetkové podiely SPE ponúknuť verejnosti ani s nimi verejne obchodovať.

Pre založenie SPE neexistuje žiadne *obmedzenie*. Založiť ju môže jeden alebo viacerí zakladatelia, fyzické osoby a/alebo spoločnosti či firmy v súlade s ustanoveniami článku 48 Zmluvy o ES. Okrem toho sa na založení SPE môže podieľať aj európska spoločnosť, európska družstevná spoločnosť, európske hospodárske záujmové združenie alebo iná SPE.

Pokiaľ ide o rozsah uplatňovania štatútu a jeho rozhranie s vnútroštátnymi právnymi predpismi, nariadením sa ustanovuje, že:

- (1) SPE podlieha v prvom rade priamo uplatniteľným obligatórnym ustanoveniam nariadenia. Týmito pravidlami sa uľahčuje zakladanie obchodnej spoločnosti a zabezpečuje sa potrebná jednotnosť SPE v celej Európskej únii.
- (2) Nariadenie vyžaduje niekoľko základných vecí, napríklad to, že vnútorná organizácia SPE musí byť upravená stanovami obchodnej spoločnosti (príloha I). Aby sa zabezpečila flexibilita, spoločníci majú možnosť rozhodnúť, akým spôsobom tieto otázky právne upraví, pričom musia výhradne dodržať pravidlá ustanovené nariadením.
- (3) V otázkach týkajúcich sa štatútu SPE je vnútroštátne obchodné právo uplatniteľné len vtedy, ak to stanovuje nariadenie. Ustanovenia, ktoré sa vyžadujú alebo umožňujú v prílohe I, ktorá sa zahrnie do stanov obchodnej spoločnosti, nepodliehajú vnútroštátnym právnym predpisom.

Ustanovenia nariadenia a zoznam záležitostí uvedených v prílohe I, ktoré musia byť upravené stanovami obchodnej spoločnosti, určujú rozsah pravidiel Európskej únie. Návrh neobsahuje ustanovenia uplatniteľné pri nesplnení povinností, ktoré by sa uplatňovali v prípade, že by stanovy obchodnej spoločnosti neobsahovali záležitosti podľa zoznamu uvedenom v prílohe I. V rámci vnútroštátnych právnych predpisov sa však musia stanoviť sankcie za takéto zanedbanie povinností alebo iné porušenie ustanovení nariadenia.

Vnútroštátne právne predpisy upravujú tie záležitosti, ktoré nie sú upravené nariadením alebo stanovami SPE v súlade s prílohou I. Konkrétne ide o záležitosti, ktoré nie sú uvedené v prílohe I, alebo o záležitosti z oblastí mimo pôsobnosti obchodného práva ako takého (napríklad z oblasti pracovného práva, daňových zákonov alebo predpisov týkajúcich sa platobnej neschopnosti). V takýchto prípadoch sa uplatňujú príslušné právne predpisy týkajúce sa súkromných spoločností s ručením obmedzeným platné v členskom štáte, v

ktorom má SPE sídlo. Členské štáty následne oznámia Komisii názov príslušnej právnej formy obchodnej spoločnosti.

Kapitola II: Založenie

Nariadenie neobmedzuje spôsob založenia SPE. SPE je možné vytvoriť *ex nihilo* v súlade s ustanoveniami nariadenia. Možno ju vytvoriť aj transformovaním alebo rozdelením existujúcej obchodnej spoločnosti alebo zlúčením existujúcich obchodných spoločností. Akákoľvek forma obchodnej spoločnosti existujúca v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi (súkromná alebo verejná, s právnou subjektivitou aj bez nej) sa môže stať SPE podľa platných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov. Na založení SPE sa môže podieľať aj európska spoločnosť alebo iná SPE.

Za názvom každej európskej súkromnej spoločnosti musí nasledovať skratka SPE. Vyžaduje sa, aby mala SPE sídlo a ústredie alebo hlavné miesto podnikania na území členských štátov. Avšak v súlade s rozsudkom Európskeho súdneho dvora vo veci Centros¹⁴ je možné založiť SPE tak, aby mala sídlo a ústredie alebo hlavné miesto podnikania v rôznych členských štátoch. Aj spoločníci môžu rozhodnúť o presunutí sídla obchodnej spoločnosti do iného členského štátu.

Nariadením sa nestanovuje osobitný postup registrácie SPE, ale vychádza sa z ustanovení prvej smernice o obchodnom práve (68/151/EHS) a určujú sa niektoré požiadavky na uľahčenie a zlacnenie procesu založenia SPE. V prvom rade musí byť možné požiadať o registráciu SPE elektronicky. Po druhé, nariadenie obsahuje konečný zoznam dokumentov a údajov, ktoré môžu členské štáty požadovať pri registrácii SPE. Zmeny vykonané v takýchto dokumentoch a zmeny údajov sa musia takisto evidovať v registri.

Nakoniec, návrhom sa ustanovuje jednotná kontrola zákonnosti pri registrácii SPE, t. j. buď kontrola zákonnosti dokumentov a údajov SPE správnym alebo súdnym orgánom alebo ich overenie notárom. Od zakladateľov SPE sa nesmie vyžadovať splnenie oboch podmienok.

Kapitola III: Podiely

Nariadenie poskytuje spoločníkom vysoký stupeň voľnosti pri rozhodovaní o záležitostiach týkajúcich sa *podielov*, najmä pokiaľ ide o práva a povinnosti vzťahujúce sa na ne. SPE môže vydať bežné alebo prioritné podiely. Obmedzenia platia iba vtedy, ak je to potrebné v záujme tretích strán alebo menšinových spoločníkov.

Každá držba podielov sa musí evidovať v *zozname spoločníkov*, ktorý zostavuje a vedie riadiaci orgán SPE. Tento zoznam slúži ako dôkaz o držbe podielov, pokiaľ nie je možné preukázať ho iným spôsobom. Na požiadanie môžu do tohto zoznamu nahliadnuť spoločníci alebo tretie strany.

Podmienky *prevodu podielov* musia byť upravené stanovami obchodnej spoločnosti. Na nové obmedzenie alebo zákaz prevodu je potrebné rozhodnutie kvalifikovanou väčšinou (článok 27). Okrem toho, v zmysle ochrany záujmov menšinových spoločníkov je potrebné, aby s takýmto rozhodnutím súhlasil každý jeden spoločník, ktorého sa obmedzenie alebo zákaz týka.

¹⁴ C-212/97.

Nariadením sa neposkytuje spoločníkom právo na *vytlačenie* menšinových spoločníkov, ale ani sa nekladie väčšinovým spoločníkom alebo SPE povinnosť kupovať podiely menšinových spoločníkom (*právo na výpredaj*). Takéto ustanovenia je možné schváliť v stanovách obchodnej spoločnosti. Týmto nariadením sa však za určitých okolností umožňuje vylúčenie aj vystúpenie spoločníka z obchodnej spoločnosti.

Kapitola IV: Kapitál

Aby sa uľahčilo zakladanie nových podnikov, nariadením sa stanovuje požiadavka *minimálneho základného kapitálu* vo výške 1 EUR. Tento návrh sa odkláňa od tradičného prístupu, v ktorom sa požiadavka vysokého minimálneho zakladajúceho kapitálu považuje za nástroj ochrany veriteľov. Štúdie preukazujú, že v dnešnej dobe veritelia posudzujú skôr iné aspekty ako kapitál, ktoré sú relevantnejšie z hľadiska platobnej schopnosti, napríklad peňažný tok. Spoločníci - riaditelia malých obchodných spoločností ponúkajú často svojim veriteľom (napr. bankám) osobné záruky a dodávatelia tiež využívajú iné metódy na zabezpečenie svojich právnych nárokov, napríklad nadobudnutie vlastníctva tovaru až po vyplatení. Okrem toho, jednotlivé obchodné spoločnosti majú rôzne potreby základného kapitálu v závislosti od svojej činnosti, preto nie je možné určiť primeranú výšku kapitálu pre všetky obchodné spoločnosti. Spoločníci obchodnej spoločnosti majú najlepšiu pozíciu na určenie kapitálových potrieb vlastného podniku.

Nariadenie neobmedzuje právo zakladajúcich spoločníkov na stanovenie druhu *protiplnenia* za podiely po založení SPE alebo po navýšení kapitálu. Podľa toho sa v stanovách obchodnej spoločnosti musí stanoviť, či musia zakladatelia poskytnúť protiplnenie v hotovosti alebo vecné protiplnenie. Sami sa môžu rozhodnúť, aký majetok, práva, služby atď. prijmú ako protiplnenie za svoje podiely a kedy sa toto protiplnenie musí vyplatiť alebo poskytnúť. Stanovy musia zároveň určiť, či je alebo nie je potrebné ocenenie vecného protiplnenia znalcom. Spoločníci ručia za svoj kapitálový vklad v súlade s ustanoveniami vnútroštátnych predpisov.

Nariadenie obsahuje jednotné pravidlá týkajúce sa *vyplatenia* spoločníkov SPE (napr. dividend, kúpy vlastných podielov SPE, vytvorenia dlhov). Vyplatenie sa môže uskutočniť iba vtedy, ak SPE vyhoví súvahovej skúške, t. j. ak po vyplatení jej aktíva úplne pokryjú jej finančné dlhy. V návrhu sa nedefinujú aktíva a pasíva, v tejto súvislosti platia príslušné účtovné ustanovenia (t. j. štvrtá smernica (78/660/EHS) alebo nariadenie (ES) č. 1606/2002).

Keďže vykonanie skúšky platobnej schopnosti pri vyplácaní spoločníkov v súčasnosti existuje iba v niekoľkých členských štátoch, ani tento návrh neurčuje povinnosť vykonať takúto skúšku v prípade SPE. Na druhej strane však výslovne umožňuje spoločníkom stanoviť povinnosť skúšky platobnej schopnosti v stanovách obchodnej spoločnosti ako doplnenie súvahovej skúšky, ktorú vyžaduje nariadenie. Ak spoločníci vyžadujú od riadiaceho orgánu podpísanie potvrdenia o platobnej schopnosti pred vyplatením, potom musia zároveň určiť príslušné požiadavky (napr. dôvody, kritériá) a zverejniť toto potvrdenie.

Návrh nezabraňuje SPE, aby za určitých okolností s cieľom ochrany aktív obchodnej spoločnosti mohla získať vlastné podiely. Pred kúpou vlastných podielov musí SPE vykonať súvahovú skúšku a v prípade, že to určujú stanovy obchodnej spoločnosti, aj skúšku platobnej schopnosti. Spoločníci potom rozhodujú o kúpe. Nepeňažné práva spojené s príslušnými podielmi (konkrétne, hlasovacie a predkupné práva) sa pozastavia. V stanovách obchodnej spoločnosti sa môžu určiť aj ďalšie podmienky a obmedzenia.

Kapitola V: Organizácia SPE

Spoločníci SPE disponujú vysokým stupňom voľnosti pri určovaní vnútornej organizácie SPE, ktorá však podlieha ustanoveniam nariadenia. V článku 27 sa stanovuje neúplný zoznam *rozhodnutí, ktoré musia spoločníci prijať*. V stanovách obchodnej spoločnosti sa musí určiť druh požadovanej väčšiny a kvórum pri hlasovaní v súlade s článkom 27, v ktorom sa stanovuje, že určité rozhodnutia si vyžadujú kvalifikovanú väčšinu (t. j. najmenej 2/3 hlasovacích práv SPE, no v stanovách sa môže určiť aj väčšia väčšina, napr. 3/4).

Nepredpisuje sa žiadna povinnosť usporadúvať valné zhromaždenia fyzicky. Spôsob rozhodovacieho procesu spoločníkov určia stanovy obchodnej spoločnosti. Spoločníci majú široké práva na informácie týkajúce sa obchodných záležitostí SPE. Ich právo napadnúť kolektívne uznesenia podlieha ustanoveniam vnútroštátnych právnych predpisov.

Nariadením sa zabezpečujú spoločníkom dve osobitné menšinové práva: právo požiadať o uznesenie spoločníkov a právo požiadať príslušný súd alebo administratívny orgán o vymenovanie nezávislého znalca (konkrétne, nezávislého audítora).

Všetky rozhodnutia, ktoré nie sú uvedené v nariadení alebo stanovách obchodnej spoločnosti, podliehajú právomoci *riadiaceho orgánu* SPE, ktorý je zodpovedný za prevádzku obchodnej spoločnosti. V stanovách obchodnej spoločnosti sa určí aj štruktúra riadenia SPE (jeden alebo viac riaditeľov, jednoúrovňová alebo dvojúrovňová správna rada). Avšak ak SPE vyžaduje účasť zamestnancov, potom zvolená štruktúra riadenia musí umožňovať výkon tohto práva.

Spoločníci SPE rozhodujú o vymenovaní a odvolaní riaditeľov. Stanovy musia určiť dĺžku mandátov riaditeľov a kritériá spôsobilosti na výkon funkcie. Nariadenie zakazuje osobám, u ktorých bola preukázaná nespôsobilosť na výkon funkcie riaditeľa v ktoromkoľvek členskom štáte, vykonávať takúto funkciu v SPE.

Nariadením sa ukladá riaditeľom povinnosť konať v najlepšom záujme obchodnej spoločnosti. Podľa toho sú *povinnosti riaditeľov* spojené s SPE a vynucovať ich vykonávanie môže výlučne obchodná spoločnosť. Nariadenie nedáva jednotlivým spoločníkom alebo riaditeľom právo priamo žalovať členov riadiaceho orgánu.

Nariadením sa ustanovuje všeobecná úroveň starostlivosti tým, že sa vyžaduje od riaditeľov starostlivosť a kvalifikácia primeraná výkonu obchodnej činnosti. Vnútroštátne súdy majú možnosť rozvinúť výklad tohto ustanovenia. Aj keď sa v nariadení uvádzajú najdôležitejšie špeciálne povinnosti riaditeľov (napríklad navrhovanie vyplatenia spoločníkov), v stanovách obchodnej spoločnosti sa môžu určiť aj ďalšie povinnosti. Vyžaduje sa, aby sa riaditelia vyhýbali akýmkoľvek skutočným alebo potenciálnym konfliktom záujmov. V stanovách sa však môže ustanoviť, že situácie zahŕňajúce také konflikty môžu byť povolené.

Nariadením sa ustanovuje *právna zodpovednosť riaditeľov* za akúkoľvek stratu alebo škodu spôsobenú SPE pri porušení povinností vyplývajúcich z ustanovení nariadenia, stanov obchodnej spoločnosti alebo uznesenia spoločníkov. Ďalšie aspekty zodpovednosti, napríklad dôsledky porušenia povinností alebo akéhokoľvek pravidla obchodného styku, podliehajú ustanoveniam vnútroštátnych právnych predpisov.

Kapitola VI: Účasť zamestnancov

Účasť zamestnancov v malých podnikoch existuje iba v niekoľkých členských štátoch (napr. vo Švédsku, Dánsku).

Všeobecná zásada odvodená zo smernice o cezhraničných zlúčeníach (2005/56/ES) hovorí, že SPE podlieha pravidlám účasti zamestnancov členského štátu, v ktorom má registrované sídlo. Preto SPE z pohľadu účasti zamestnancov nebude ani menej ani viac atraktívna než porovnateľné obchodné spoločnosti členského štátu.

Cezhraničné zlúčenia, na ktorých sa budú podieľať SPE, podliehajú ustanoveniam smernice o cezhraničných zlúčeníach. Osobitné pravidlá sa však vyžadujú v prípade presunu sídla SPE.

Kapitola VII: Premiestnenie sídla SPE

SPE môže premiestniť svoje sídlo do iného členského štátu a pritom si zachovať právnu subjektivitu bez nutnosti zrušenia. So zámerom chrániť záujmy tretích strán, nariadenie neumožňuje premiestnenie registrovaného sídla SPE počas procesu likvidácie, zrušenia obchodnej spoločnosti alebo podobných postupov.

Postup pri premiestnení sídla je inšpirovaný ustanoveniami nariadenia o premiestnení sídla európskej spoločnosti.

Nariadením sa stanovuje osobitný režim pre prípad, keď SPE podliehajúca účasti zamestnancov presúva svoje sídlo do iného členského štátu, v ktorom neexistujú, alebo sú menšie práva účasti zamestnancov, alebo keď SPE nezaručuje zamestnancom svojich organizačných zložiek umiestnených v iných členských štátoch rovnaké nároky na uplatnenie práva na účasť, ako mali pred premiestnením. Ak je v takýchto prípadoch aspoň jedna tretina zamestnancov SPE zamestnaná v domovskom členskom štáte, musia sa otvoriť rokovania medzi riadiacim orgánom a zástupcami zamestnancov s cieľom dosiahnuť dohodu o účasti zamestnancov. Pri absencii takejto dohody zostávajú v platnosti pravidlá účasti zamestnancov existujúce v domovskom členskom štáte.

Kapitola VIII: Reštrukturalizácia, zrušenie a neplatnosť

Nariadenie odkazuje konanie pri zrušení SPE alebo pri jej transformácii na vnútroštátnu formu obchodnej spoločnosti na ustanovenia vnútroštátnych právnych predpisov. SPE sa môže aj zlúčiť s inými obchodnými spoločnosťami a rozdeliť v súlade s pravidlami pre súkromné obchodné spoločnosti s ručením obmedzeným.

Kapitola IX: Dodatočné a prechodné ustanovenia

Článkom 42 sa umožňuje SPE registrovaným v členskom štáte mimo eurozóny vyjadrovať svoj kapitál a viesť účty v národnej mene príslušného členského štátu, ale takéto SPE majú možnosť vyjadrovať svoj kapitál a/alebo viesť účty aj v eurách.

Kapitola X: Záverečné ustanovenia

Nariadením sa vyžaduje, aby členské štáty prijali určité opatrenia. Konkrétne sa musia prijať procesné pravidlá registrácie a presunu registrovaného sídla SPE spolu so sankciami za porušenie nariadenia a stanov obchodnej spoločnosti.

Návrh

NARIADENIE RADY

o štatúte európskej súkromnej spoločnosti

(Text s významom pre EHP)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 308,

so zreteľom na návrh Komisie¹⁵,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu¹⁶,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹⁷,

keďže:

- (1) Právny rámec pre vykonávanie obchodnej činnosti v Spoločenstve zostáva naďalej vo veľkej miere vnútroštátnym. Preto sú obchodné spoločnosti vystavené veľkej rôznorodosti vnútroštátnych právnych predpisov, foriem obchodných spoločností a režimov obchodných spoločností. Aproximáciou vnútroštátnych právnych predpisov prostredníctvom smerníc na základe článku 44 Zmluvy sa môžu prekonať niektoré z týchto ťažkostí. Takáto aproximácia však osoby, ktoré sa usilujú vytvoriť obchodné spoločnosti, nezbavuje povinnosti prevziať v každom členskom štáte takú formu obchodnej spoločnosti, ktorú upravujú vnútroštátne právne predpisy príslušného členského štátu.
- (2) Súčasné formy obchodných spoločností v Spoločenstve, najmä európska spoločnosť (SE), ktorých zákonná forma sa určila nariadením Rady (ES) č. 2157/2001 z 8. októbra 2001 o štatúte európskej spoločnosti¹⁸, sú určené pre veľké obchodné spoločnosti. Požiadavka minimálneho kapitálu SE a obmedzenia týkajúce sa jej založenia spôsobujú, že táto forma obchodnej spoločnosti nie je vhodná pre mnohé podniky, najmä tie menšie. S ohľadom na problémy, ktorým musia takéto podniky čeliť v dôsledku rôznorodosti systémov práva obchodných spoločností a nevhodnosti SE pre malé podniky, by bolo vhodné, aby sa vytvorila forma európskej spoločnosti osobitne prispôbena malým podnikom, ktorú by bolo možné vytvárať v celom Spoločenstve.

¹⁵ Ú. v. EÚ C , , s..

¹⁶ Ú. v. EÚ C , , s. .

¹⁷ Ú. v. EÚ C , , s. .

¹⁸ Ú. v. ES L 294, 10.11.2001, s.1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1791/2006 (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s.1).

- (3) Keďže súkromná spoločnosť (ďalej len SPE), ktorú je možné vytvoriť v celom Spoločenstve, je určená malým podnikom, je potrebné zabezpečiť čo najjednoduchšiu právnu formu v celom Spoločenstve a čo najviac záležitostí by sa malo ponechať na zmluvnú slobodu spoločníkov, pričom by sa mal vysoký stupeň právnej istoty zaručiť spoločníkom, veriteľom, zamestnancom a vo všeobecnosti tretím stranám. Vzhľadom na predpoklad, že sa musí spoločníkom ponechať vysoký stupeň flexibility a slobody na organizáciu vnútorných záležitostí SPE, mal by súkromný charakter obchodnej spoločnosti odzrkadľovať aj skutočnosť, že jej podiely nesmú byť ponúknuté verejnosti, nesmie sa o nich rokovať na kapitálových trhoch, ani sa nesmie povoliť ich obchodovanie alebo kótovanie na regulovaných trhoch.
- (4) S cieľom umožniť podnikom naplno využiť výhody vnútorného trhu by mala existovať možnosť pre SPE, aby mohla mať svoje sídlo a hlavné miesto podnikania v rôznych členských štátoch a premiestňovať svoje sídlo z jedného členského štátu do druhého, či už s tým, že premiestni aj svoje ústredie alebo hlavné miesto podnikania alebo nie.
- (5) Aby mohli podniky zvyšovať svoju produktivitu a úspory nákladov, mala by byť SPE dostupná v každom členskom štáte s čo najmenším počtom variácií v súvislosti s formou obchodnej spoločnosti.
- (6) Aby sa zabezpečil vysoký stupeň jednotnosti SPE, toto nariadenie musí upravovať čo najviac záležitostí týkajúcich sa formy obchodnej spoločnosti buď pomocou základných pravidiel alebo podriadením takýchto záležitostí ustanoveniam stanov SPE. Z tohto dôvodu je vhodné vytvoriť zoznam záležitostí, ktorý sa uvedie v prílohe a podľa ktorého budú spoločníci SPE viazaní povinnosťou ustanoviť príslušné pravidlá v stanovách obchodnej spoločnosti. V súvislosti s týmito záležitosťami by sa mali uplatňovať iba právne predpisy Spoločenstva, takže spoločníci by mohli určovať pravidlá úpravy týchto záležitostí, ktoré budú odlišné od pravidiel ustanovených zákonmi členského štátu, v ktorom je SPE registrovaná, v súvislosti s vnútroštátnymi formami súkromných spoločností s ručením obmedzeným. Vnútroštátne právne predpisy by sa mali uplatňovať pri záležitostiach, ktoré určuje toto nariadenie, ale aj pri všetkých ostatných záležitostiach, ktoré nie sú uvedené v článkoch tohto nariadenia, napríklad pri platobnej neschopnosti, úprave pracovných pomerov a daní, alebo záležitostiach, ktoré nie sú nariadením vyhradené pre stanovy obchodnej spoločnosti.
- (7) Aby bola SPE dostupnou formou obchodnej spoločnosti pre jednotlivcov a malé podniky, malo by byť možné vytvárať ju *ex nihilo* alebo prostredníctvom transformácie, zlúčenia či rozdelením existujúcich vnútroštátnych obchodných spoločností. Vytvorenie SPE transformáciou, zlúčením alebo rozdelením obchodných spoločností by mali upravovať príslušné vnútroštátne právne predpisy.
- (8) Aby sa znížili náklady a administratívna záťaž spojená s registráciou obchodnej spoločnosti, formálne záležitosti registrácie SPE by sa mali obmedziť na požiadavky nevyhnutné na zaručenie právnej istoty a platnosť dokumentov predložených pri vytvorení SPE by sa mala podrobiť jednoduchému overeniu pred registráciou obchodnej spoločnosti alebo po nej. Na účely registrácie je vhodné využiť registre určené prvou smernicou Rady 68/151/EHS z 9. marca 1968 o koordinácii ochranných opatrení, ktoré členské štáty vyžadujú od obchodných spoločností na ochranu záujmov

spoločníkov a tretích osôb v zmysle druhého odseku článku 58 Zmluvy, s cieľom zabezpečiť rovnocennosť týchto ochranných opatrení v rámci celého spoločenstva¹⁹.

- (9) Keďže malé podniky často vyžadujú dlhodobé finančné a osobné záväzky, mali by mať možnosť prispôbiť štruktúru svojho základného kapitálu a práv týkajúcich sa podielov svojim vlastným osobitným podmienkam. Spoločníci SPE by preto mali mať voľnosť pri určovaní práva v súvislosti so svojimi podielmi, postupu pri zmene týchto práv, postupu, ktorý treba dodržiavať pri prevode podielov a akýchkoľvek obmedzení takéhoto prevodu.
- (10) Aby sa udržala prevádzka SPE a zároveň sa zachovala aj sloboda jej spoločníkov, mala by existovať možnosť, aby sa SPE mohla obrátiť na súd vo veci vylúčenia spoločníkov, ktorí vážne poškodzujú jej záujmy a na druhej strane by mali mať spoločníci SPE, ktorých záujmy boli vážne poškodené v dôsledku konkrétnych udalostí, právo z SPE vystúpiť.
- (11) SPE by nemala podliehať požiadavke vysokého povinného kapitálu, pretože by to bolo prekážkou vytvorenia SPE. Na druhej strane je potrebné ochrániť veriteľov pred nadmerným rozdeľovaním dividend spoločníkom, ktoré by mohlo ovplyvniť schopnosť SPE splácať dlhy. V tomto zmysle sa musí zakázať rozdeľovanie dividend, pri ktorom zostanú SPE záväzky vyššie ako je hodnota jej majetku. Spoločníci by však mali mať možnosť vyžadovať od riadiaceho orgánu SPE, aby podpísal potvrdenie o platobnej schopnosti.
- (12) Keďže veritelia by mali mať ochranu pre prípad zníženia kapitálu SPE, mali by sa ustanoviť určité pravidlá v súvislosti s výskytom takýchto znížení.
- (13) Keďže malé podniky potrebujú právne štruktúry, ktoré môžu prispôbiť svojim potrebám a veľkosti a ktoré sa dokážu rozvíjať spolu s rozvojom činnosti, spoločníci SPE by mali mať voľnú ruku, aby mohli v stanovách určiť takú vnútornú organizáciu, ktorá najlepšie vyhovuje ich potrebám. SPE si môže zvoliť jedného alebo viacerých výkonných riaditeľov, jednostupňový alebo dvojstupňový systém riadenia obchodnej spoločnosti. Je však potrebné zaviesť aj povinné pravidlá, ktorými sa zaručí ochrana menšinových spoločníkov, aby sa predišlo akémukoľvek nespravodlivému zaobchádzaniu s nimi, konkrétne by sa mali určité kľúčové uznesenia schvaľovať prinajmenšom dvojtretinovou väčšinou celkových hlasovacích práv rozdelených podľa podielov vydaných SPE. Je možné stanoviť obmedzenie práva požiadať o uznesenie alebo prešetrenie údajných prípadov zneužitia nezávislým znalcom, ale toto právo nemôže byť podmienené vlastníctvom viac ako 5 % hlasovacích práv SPE, hoci v stanovách SPE sa môže určiť nižšia hranica.
- (14) Príslušné vnútroštátne orgány by mali monitorovať uskutočnenie a zákonnosť premiestnenia sídla SPE do iného členského štátu. Musí sa zabezpečiť včasný prístup spoločníkov, veriteľov a zamestnancov k návrhu o premiestnení sídla a správe riadiaceho orgánu.
- (15) Právo zamestnancov na účasť by malo podliehať právnym predpisom členského štátu, v ktorom má SPE sídlo („domovský členský štát“). SPE by sa nemala zneužívať na

¹⁹ Ú. v. ES L 65, 14.3.1968, s. 8. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/99/ES (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 137).

obchádzanie takýchto práv. Ak vnútroštátne právne predpisy členského štátu, do ktorého sa SPE presídľuje, nezabezpečujú prinajmenšom rovnakú úroveň účasti zamestnancov ako v domovskom členskom štáte, potom by sa o účasti zamestnancov v obchodnej spoločnosti po premiestnení sídla za určitých okolností malo rokovať. Ak by takéto rokovania neboli úspešné, v platnosti zostanú aj po premiestnení sídla ustanovenia, ktoré platili v obchodnej spoločnosti pred premiestnením.

- (16) Práva zamestnancov okrem práv účasti by mali byť naďalej upravené smernicou Rady č. 94/45/ES z 22. septembra 1994 o zriaďovaní Európskej zamestnaneckej rady alebo postupu v podnikoch s významom na úrovni Spoločenstva a v skupinách podnikov s významom na úrovni Spoločenstva na účely informovania zamestnancov a prerokovania s nimi²⁰, smernicou Rady č. 98/59/ES z 20. júla 1998 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa hromadného prepúšťania²¹, smernicou Rady č. 2001/23/ES z 12. marca 2001 o aproximácii zákonov členských štátov týkajúcich sa zachovania práv zamestnancov pri prevodoch podnikov, závodov alebo častí podnikov alebo závodov²² a smernicou č. 2002/14/ES Európskeho parlamentu a Rady z 11. marca 2002, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre informovanie a porady so zamestnancami v Európskom spoločenstve²³.
- (17) Členské štáty by mali ustanoviť pravidlá pokút za porušenie ustanovení tohto nariadenia a porušenie povinnosti týkajúcej sa úpravy záležitostí predpísaných týmto nariadením v stanovách SPE, a mali by zabezpečiť ich uplatňovanie. Tieto pokuty musia byť účinné, primerané a odradzujúce.
- (18) V Zmluve sa pre prijatie tohto nariadenia neustanovujú iné právomoci ako tie, ktoré sú uvedené v článku 308.
- (19) Keďže ciele navrhovaného opatrenia nedokážu dostatočne splniť samotné členské štáty, pretože súčasťou týchto cieľov je aj vytvorenie formy obchodnej spoločnosti so spoločnými vlastnosťami pre celé Spoločenstvo, a preto z dôvodu rozsahu opatrenia sa dajú lepšie splniť na úrovni Spoločenstva, Spoločenstvo môže prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity ustanovenou v článku 5 Zmluvy. V súlade so zásadou proporcionality ustanovenou v rovnakom článku Zmluvy toto nariadenie neprekračuje to, čo je potrebné na splnenie týchto cieľov,

²⁰ Ú. v. ES L 254, 30.9.1994, s. 64 Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2006/109/ES (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 416).

²¹ Ú. v. ES L 225, 12.8.1998, s. 16.

²² Ú. v. ES L 82, 22.3.2001, s. 16.

²³ Ú. v. ES L 80, 23.3.2002, s.29.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

KAPITOLA I **VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

Článok 1 **Predmet úpravy**

Týmto nariadením sa stanovujú podmienky založenia a prevádzky obchodných spoločností vo forme európskej súkromnej spoločnosti s ručením obmedzeným v rámci Spoločenstva (Societas Privata Europaea, ďalej len „SPE“).

Článok 2 **Vymedzenie pojmov**

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:
 - (a) „spoločník“ znamená zakladajúci spoločník a akákoľvek ďalšia osoba, ktorej meno sa nachádza na zozname spoločníkov v súlade s článkami 15 až 16;
 - (b) „rozdelenie dividend“ znamená akúkoľvek finančnú výhodu, ktorú spoločník získa priamo alebo nepriamo z SPE vo vzťahu k podielom, ktoré má v držbe, vrátane prevodu peňazí alebo majetku, ale aj vzniku dlhu;
 - (c) „riaditeľ“ znamená samostatný výkonný riaditeľ, člen manažmentu, správnej rady alebo dozorného orgánu SPE;
 - (d) „riadiaci orgán“ znamená jeden alebo viac jednotlivých výkonných riaditeľov, predstavenstvo (dvojstupňový systém) alebo správna rada (jednostupňový systém), ktoré sú podľa stanov SPE zodpovedné za riadenie SPE;
 - (e) „dozorný orgán“ znamená dozorná rada (dvojstupňová rada), ktorá je podľa stanov SPE zodpovedná za dohľad nad riadiacim orgánom;
 - (f) „domovský členský štát“ znamená členský štát, v ktorom má SPE registrované sídlo bezprostredne pred akýmkoľvek premiestnením sídla do iného členského štátu;
 - (g) „hostiteľský členský štát“ znamená členský štát, do ktorého sa premiestni sídlo SPE.
2. Na účely písm. b) odseku 1 sa rozdelenie dividend môže vykonať prostredníctvom kúpy majetku, spätným odkúpením alebo iným druhom nadobudnutia podielov alebo akýmkoľvek iným spôsobom.

Článok 3
Požiadavky týkajúce sa založenia SPE

1. SPE musí splniť tieto požiadavky:
 - (a) jej základný kapitál musí byť rozdelený na podiely,
 - (b) spoločník ručí maximálne do výšky upísaného podielu alebo do výšky podielu, s ktorého upísaním súhlasil,
 - (c) má právnu subjektivitu,
 - (d) jej podiely sa neponúkajú verejnosti a verejne sa s nimi neobchoduje,
 - (e) môže ju vytvoriť jedna alebo viacero fyzických osôb a/alebo právnických osôb, (ďalej len „zakladajúci spoločníci“ alebo „spoločníci“).
2. Na účely písm. d) odsek 1, sa podiely považujú za „ponúknuté verejnosti“ vtedy, ak sa osobám v akejkoľvek podobe a akýmkoľvek spôsobom podá oznámenie poskytujúce dostatočné informácie o podmienkach ponuky a ponúkaných podieloch so zámerom umožniť investorovi, aby sa rozhodol tieto podiely kúpiť alebo upísať, aj vtedy, keď sa podiely investujú prostredníctvom finančných sprostredkovateľov.
3. Na účely písm. e) odsek 1, pojem „právnické osoby“ znamená akúkoľvek obchodnú spoločnosť alebo firmu v zmysle druhého odseku článku 48 Zmluvy, európsku verejnú spoločnosť s ručením obmedzeným v súlade s ustanoveniami nariadenia (ES) č. 2001/2157 (ďalej len „európska spoločnosť“), európsku družstevnú spoločnosť v súlade s ustanoveniami nariadenia Rady (ES) č. 1435/2003, európske hospodárske záujmové združenie v súlade s ustanoveniami nariadenia Rady (EHS) č. 2137/85 a SPE.

Článok 4
Pravidlá uplatniteľné pre SPE

1. SPE sa riadi ustanoveniami tohto nariadenia a v súvislosti so záležitosťami uvedenými v prílohe I aj stanovami obchodnej spoločnosti.

Ak však nejaká záležitosť nie je upravená článkami tohto nariadenia ani prílohou I, potom SPE podlieha právnym predpisom, vrátane ustanovení vykonávajúcich právne predpisy Spoločenstva, ktoré platia pre súkromné spoločnosti s ručením obmedzeným v tom členskom štáte, v ktorom má SPE sídlo (ďalej len „uplatniteľné vnútroštátne právo“).

KAPITOLA II

ZALOŽENIE

Článok 5

Spôsob založenia

1. Členské štáty umožnia založenie SPE ktorýmkoľvek z týchto spôsobov:
 - (a) vytvorenie SPE v súlade s týmto nariadením;
 - (b) transformácia existujúcej obchodnej spoločnosti;
 - (c) zlúčenie existujúcich obchodných spoločností;
 - (d) rozdelenie existujúcej obchodnej spoločnosti.
2. Založenie SPE transformáciou, zlúčením alebo rozdelením existujúcich obchodných spoločností podlieha vnútroštátnym právnym predpisom vzťahujúcim sa na transformujúcu sa spoločnosť, na každú zo zlučujúcich sa spoločností alebo na rozdeľujúcu sa spoločnosť. Založenie SPE transformáciou nesmie spôsobiť zánik spoločnosti ani stratu alebo prerušenie jej právnej subjektivity.
3. Na účely odsekov 1 a 2 „spoločnosť“ znamená akúkoľvek formu obchodnej spoločnosti, ktorú je možné založiť v súlade s platným právom členských štátov, európsku spoločnosť a prípadne SPE.

Článok 6
Názov spoločnosti

Za názvom SPE nasleduje skratka „SPE“.

Skratku „SPE“ si môže za svoj názov pridať iba SPE.

Článok 7
Sídlo spoločnosti

SPE má svoje sídlo a ústredie alebo hlavné miesto podnikania v Spoločenstve.

SPE nie je povinná mať ústredie alebo hlavné miesto podnikania v členskom štáte, v ktorom má svoje sídlo.

Článok 8
Stanovy spoločnosti

1. SPE má stanovy upravujúce aspoň záležitosti stanovené týmto nariadením v súlade s ustanoveniami prílohy I.
2. Stanovy SPE majú písomnú formu a sú podpísané všetkými zakladajúcimi spoločníkmi.
3. Stanov spoločnosti a ich akékoľvek zmien a doplnení sa možno dovolávať v týchto prípadoch:
 - (a) vo vzťahu k spoločníkom a riadiacemu orgánu SPE, prípadne jej dozornému orgánu, od dátumu ich podpísania spoločníkmi alebo v prípade zmien a doplnení od dátumu ich schválenia;
 - (b) vo vzťahu k tretím stranám v súlade s ustanoveniami uplatniteľného vnútroštátneho práva, ktorým sa vykonávajú ustanovenia odsekov 5, 6 a 7 článku 3 smernice 68/151/EHS.

Článok 9
Registrácia

1. Každá SPE musí byť zapísaná v členskom štáte, v ktorom má svoje sídlo, do registra určeného na základe uplatniteľných vnútroštátnych právnych predpisov v súlade s článkom 3 smernice 68/151/EHS.²⁴
2. SPE nadobúda právnu subjektivitu dňom zapísania do registra.
3. V prípade zlúčenia akvizíciou nadobúdajúca spoločnosť prijme formu SPE v deň registrácie zlúčenia.

²⁴ Ú. v. ES L 65, 14.3.1968, s. 8.

V prípade rozdelenia akvizíciou nástupnícka spoločnosť nadobúda formu SPE v deň registrácie rozdelenia.

Článok 10

Formálne náležitosti spojené s registráciou

1. Žiadosť o registráciu predkladajú zakladajúci spoločníci SPE alebo nimi poverená osoba. Túto žiadosť je možné podať aj elektronicky.
2. Členské štáty nepožadujú, aby sa pri žiadosti o registráciu SPE predkladali iné údaje a dokumenty ako tieto:
 - (a) názov SPE a adresa jej sídla;
 - (b) mená, adresy a ďalšie informácie potrebné na identifikáciu osôb oprávnených zastupovať SPE pred tretími stranami a v súdnom konaní alebo osôb, ktoré sa môžu zúčastňovať na správe, dozore alebo kontrole SPE;
 - (c) základný kapitál SPE;
 - (d) druhy podielov a počet podielov každého druhu;
 - (e) celkový počet podielov;
 - (f) nominálna hodnota alebo účtovná hodnota podielov;
 - (g) stanov SPE;
 - (h) formálne rozhodnutie o transformácii, zlúčení alebo rozdelení, ktoré viedlo k vzniku SPE, ak SPE vznikla v dôsledku transformácie, zlúčenia alebo rozdelenia spoločností.
3. Dokumenty a údaje uvedené v odseku 2 sa musia predložiť v jazyku, ktorý sú požadované uplatniteľným vnútroštátnym právom.
4. Registrácia SPE môže podliehať iba jednej z týchto požiadaviek:
 - (a) kontrole súladu dokumentov a údajov SPE s právnymi predpismi vykonávaná správnym alebo súdnym orgánom;
 - (b) overeniu dokumentov a údajov SPE.
5. SPE musí akúkoľvek zmenu údajov alebo dokumentov uvedených písm. a) až g) odseku 2 odovzdať do registra do 14 kalendárnych dní odo dňa vykonania zmeny. Po každej zmene a doplnení stanov predloží SPE ich úplný text na registráciu v aktuálnom znení zmien a doplnení.
6. Registrácia SPE sa zverejní.

Článok 11 **Zverejňovanie**

1. Zverejňovanie dokumentov a údajov týkajúcich sa SPE, ktoré sa musia zverejniť v súlade s ustanoveniami tohto nariadenia, sa vykoná podľa uplatniteľných vnútroštátnych predpisov, ktorými sa vykonáva článok 3 smernice 68/151/EHS.
2. Na obchodných listoch a objednávkach SPE, či už písomných alebo elektronických, ako aj na jej prípadných internetových stránkach sa uvádzajú tieto údaje:
 - (a) informácie potrebné na identifikáciu registra uvedeného v článku 9 spolu s číslom zápisu SPE do tohto registra;
 - (b) názov SPE, adresa jej sídla a prípadne skutočnosť, že spoločnosť je v likvidácii.

Článok 12 **Zodpovednosť za právne úkony vykonané pred registráciou SPE**

Ak boli v mene SPE vykonané určité právne úkony pred jej registráciou, SPE môže prevziať záväzky vyplývajúce z takýchto úkonov po registrácii. Ak SPE tieto záväzky neprevezme, osoby, ktoré tieto úkony vykonali, sú za ne spoločne a nerozdielne v plnej miere zodpovedné.

Článok 13 **Pobočky**

1. Pobočky SPE podliehajú právu toho členského štátu, v ktorom sa nachádzajú vrátane príslušných ustanovení, ktorými sa vykonáva smernica Rady 89/666/EHS.²⁵

KAPITOLA III **PODIELY**

Článok 14 **Podiely**

1. Podiely SPE sa zapisujú do zoznamu spoločníkov.
2. Podiely, s ktorými sú spojené rovnaké práva a povinnosti tvoria jeden druh.
3. So zreteľom na článok 27 na prijatie zmeny a doplnenia stanov SPE, ktorým sa menia práva spojené s jedným druhom podielov (vrátane zmeny postupu pri zmene práv spojených s takýmto druhom podielov) sa vyžaduje súhlas aspoň dvojtretinovej väčšiny hlasovacích práv spojených s podielmi vydanými v rámci príslušného druhu.
4. Ak určitý podiel vlastní viac ako jedna osoba, potom sa tieto osoby vo vzťahu k SPE považujú za jedného spoločníka. Svoje práva môžu vykonávať prostredníctvom

²⁵ Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 36.

spoločného zástupcu, ktorým je v prípade absencie oznámenia SPE osoba, ktorej meno na zozname spoločníkov v súvislosti s týmto podielom je uvedené ako prvé. Sú spoločne a nerozdielne zodpovední za záväzky spojené s príslušným podielom.

Článok 15 **Zoznam spoločníkov**

1. Riadiaci orgán SPE vytvorí zoznam spoločníkov. Tento zoznam musí obsahovať aspoň tieto údaje:
 - (a) meno a adresu každého spoločníka;
 - (b) počet podielov, ktoré sú v držbe príslušného spoločníka, ich nominálnu alebo účtovnú hodnotu;
 - (c) ak určitý podiel vlastní viac ako jedna osoba, mená a adresy spoluvlastníkov a spoločného zástupcu;
 - (d) dátum získania podielov;
 - (e) prípadne sumu každého hotovostného protiplnenia, ktorý splatil alebo má splatiť príslušný spoločník;
 - (f) prípadne hodnotu a povahu každého nepeňažného protiplnenia, ktoré poskytol alebo má poskytnúť príslušný spoločník;
 - (g) dátum, keď spoločník prestal byť spoločníkom SPE.
2. Zoznam spoločníkov sa považuje za dôkaz pravosti skutočností uvedených v písm. a) až g) odseku 1, pokiaľ sa nepreukáže opak.
3. Zoznam spoločníkov a všetky jeho zmeny uchováva riadiaci orgán a na požiadanie doň môžu nahliadnuť spoločníci alebo tretie strany.

Článok 16 **Prevod podielov**

1. So zreteľom na článok 27 rozhodnutie, ktorým sa zavádza alebo pozmeňuje obmedzenie či zákaz prevodu podielov sa môže prijať iba so súhlasom všetkých spoločníkov, ktorých sa dané obmedzenie alebo zákaz týka.
2. Všetky dohody o prevode podielov sa vyhotovujú písomne.
3. Po oznámení prevodu riadiaci orgán bez zbytočného odkladu zapíše spoločníka do zoznamu uvedeného v článku 15 za predpokladu, že sa prevod vykonal v súlade s týmto nariadením a stanovami SPE a spoločník predloží primeraný dôkaz o legálnom vlastníctve podielov.
4. V zmysle odseku 3 nadobúda akýkoľvek prevod podielov platnosť takýmto spôsobom:

- (a) vo vzťahu k SPE v deň, v ktorý spoločník oznámi prevod SPE;
 - (b) vo vzťahu k tretím stranám v deň, keď sa spoločník zapíše do zoznamu uvedeného v článku 15.
5. Prevod podielov je platný iba vtedy, ak spĺňa ustanovenia tohto nariadenia a stanov spoločnosti. Uplatňujú sa ustanovenia príslušného vnútroštátneho práva týkajúce sa ochrany osôb, ktoré nadobúdajú podiely v dobrej viere.

Článok 17

Vylúčenie spoločníka

1. Na základe uznesenia spoločníkov a na žiadosť SPE môže príslušný súd nariadiť vylúčenie spoločníka zo spoločnosti, ak spôsobil vážne poškodenie záujmov SPE, alebo ak je ďalšie pôsobenie spoločníka ako člena SPE škodlivé pre jej riadne fungovanie. Žiadosť sa súdu predkladá do 60 kalendárnych dní od uznesenia spoločníkov.
2. Súd rozhodne, či je potrebné v rámci predbežného opatrenia pozastaviť hlasovacie a iné nefinančné práva takéhoto spoločníka do vynesenia konečného rozhodnutia.
3. Ak súd nariadi vylúčenie spoločníka, rozhodne zároveň o tom, či majú jeho podiely získať ostatní spoločníci a/alebo samotná SPE, ale aj o zaplatení ceny podielov.

Článok 18

Vystúpenie spoločníka zo spoločnosti

1. Spoločník má právo vystúpiť z SPE, ak je alebo bola jej činnosť vykonávaná spôsobom, ktorý zapríčiní vážne poškodenie záujmov spoločníka v dôsledku jednej alebo viacerých uvedených skutočností:
 - (a) SPE prišla o významnú časť majetku;
 - (b) sídlo SPE sa premiestnilo do iného členského štátu;
 - (c) činnosť SPE sa podstatne zmenila;
 - (d) najmenej tri roky sa nerozdelili žiadne dividendy napriek tomu, že finančný stav SPE by takéto vyplatenie spoločníkov dovoľoval.
2. Spoločník predloží SPE svoje oznámenie o vystúpení a uvedie v ňom dôvody.
3. Riadiaci orgán SPE po prijatí oznámenia uvedeného v odseku 2 bez zbytočného odkladu požiada o uznesenie spoločníkov vo veci kúpy podielov vystupujúceho spoločníka inými spoločníkmi alebo samotnou SPE.
4. Ak spoločníci SPE neschvália uznesenie uvedené v odseku 3, alebo neprijmú dôvody spoločníka na vystúpenie do 30 kalendárnych dní od predloženia oznámenia uvedeného v odseku 2, riadiaci orgán bez zbytočného odkladu oznámi túto skutočnosť spoločníkovi.

5. Pri vzniknutí sporu o cene podielov ich hodnotu určí nezávislý znalec poverený stranami sporu a v prípade, že sa tieto nedohodnú, príslušným súdom alebo správnym orgánom.
6. Ak sa preukáže, že záujmy spoločníka boli vážne poškodené, môže príslušný súd na jeho žiadosť kúpu jeho podielov a vyplatenie ich ceny nariadiť ostatným spoločníkom alebo samotnej SPE.

Žiadosť na súd musí byť podaná buď do 60 kalendárnych dní od uznesenia spoločníkov uvedeného v odseku 3 alebo v prípade neschválenia uznesenia do 30 kalendárnych dní odo dňa, v ktorom spoločník predložil SPE svoje oznámenie o vystúpení, do 60 kalendárnych dní od uplynutia tejto lehoty.

KAPITOLA IV ***KAPITÁL***

Článok 19 **Základný kapitál**

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 42, kapitál SPE sa vyjadruje v eurách.
2. Kapitál SPE musí byť úplne upísaný.
3. Podiely SPE sa nemusia pri vydaní úplne splatiť.
4. Minimálny kapitál SPE je 1 euro.

Článok 20 **Protiplnenie za podiely**

1. Spoločníci musia splatiť dohodnuté protiplnenie v hotovosti alebo poskytnúť dohodnuté vecné protiplnenie v súlade so stanovami SPE.
2. S výnimkou zníženia základného kapitálu nemusia byť spoločníci oslobodení od povinnosti splatiť alebo poskytnúť dohodnuté protiplnenie.
3. Bez toho, aby boli dotknuté odseky 1 a 2, ručenie spoločníkov za vyplatené alebo poskytnuté protiplnenie podlieha ustanoveniam uplatniteľného vnútroštátneho práva.

Článok 21 **Rozdelenie dividend**

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 24, môže SPE na základe návrhu riadiaceho orgánu vykonať výplatu dividend spoločníkom, ak sa splní podmienka, že po rozdelení dividend budú pasíva SPE úplne kryté jej aktívami. SPE nesmie rozdeliť tie rezervy, ktoré sa podľa jej stanov nesmú rozdeľovať.

2. Ak to vyžadujú stanovy spoločnosti, riadiaci orgán SPE okrem splnenia ustanovení odseku 1 skôr ako sa vyplatenie dividend zrealizuje, podpíše vyhlásenie, ďalej len „potvrdenie o platobnej schopnosti“, v ktorom potvrdí, že SPE bude schopná svoje dlhy vyplatiť v termíne splatnosti pri normálnom chode podnikania do jedného roka od dátumu rozdelenia dividend. Spoločníkom sa poskytne takéto potvrdenie o platobnej schopnosti pred prijatím uznesenia o rozdelení dividend uvedeného v článku 27.

Potvrdenie o platobnej schopnosti sa zverejní.

Článok 22

Vrátenie vyplatených dividend

1. Každý spoločník, ktorý získal rozdelené dividendy v rozpore s článkom 21, musí tieto dividendy vrátiť SPE, ak SPE dokáže, že spoločník vedel, alebo vzhľadom na okolnosti mal vedieť o nezrovnalostiach.

Článok 23

Vlastné podiely

1. SPE nemôže priamo či nepriamo upisovať vlastné podiely.
2. V prípade nadobudnutia vlastných podielov samotnou SPE sa uplatňujú ustanovenia článkov 21 a 22 *mutatis mutandis*. SPE nesmie odkupovať podiely, kým nie sú úplne splatené. SPE musí vždy mať najmenej jeden vydaný podiel.
3. Hlasovacie a ostatné nepenažné práva spojené s vlastnými podielmi SPE sa pozastavia, pokiaľ je SPE registrovaným vlastníkom svojich vlastných podielov.
4. Ak SPE zruší svoje vlastné podiely, jej základný kapitál sa podľa toho primerane zníži.
5. Podiely získané SPE porušením tohto nariadenia alebo stanov spoločnosti sa predajú alebo zrušia do jedného roka od ich nadobudnutia.
6. V súlade s odsekom 5 a stanovami SPE zrušenie podielov podlieha ustanoveniam uplatniteľných vnútroštátnych predpisov.
7. Tento článok sa uplatňuje *mutatis mutandis* na akékoľvek podiely získané osobou konajúcou vo vlastnom mene, ale na účet SPE.

Článok 24

Zníženie kapitálu

1. V prípade zníženia základného kapitálu SPE sa uplatňujú články 21 a 22 *mutatis mutandis*.

2. Po zverejnení uznesenia spoločníkov o znížení kapitálu SPE, majú veritelia, ktorých pohľadávky vznikli pred dňom zverejnenia uznesenia, právo požiadať príslušný súd o vydanie príkazu, aby im SPE poskytla primerané záruky.

Takáto žiadosť sa súdu predloží do 30 kalendárnych dní od zverejnenia uznesenia.

3. Súd môže SPE nariadiť, aby poskytla záruky, iba ak veriteľ dostatočne preukáže, že pre zníženie kapitálu je ohrozené vyplatenie jeho pohľadávok a od SPE nedostal žiadne primerané záruky.

4. Zníženie kapitálu nadobúda účinnosť takto:

- (a) v deň prijatia uznesenia, ak SPE v čase prijatia uznesenia nemá žiadnych veriteľov;
- (b) v tridsiaty prvý kalendárny deň po zverejnení uznesenia spoločníkov, ak SPE má v čase prijatia uznesenia veriteľov a žiadny veriteľ nepodal žiadosť do 30 kalendárnych dní od zverejnenia uznesenia spoločníkov;
- (c) ak SPE má v čase prijatia uznesenia spoločníkov veriteľov a niektorý z veriteľov podá žiadosť na súd do 30 kalendárnych dní od zverejnenia uznesenia spoločníkov, tak v prvý deň, keď SPE splní všetky príkazy príslušného súdu týkajúce sa poskytnutia primeraných záruk, alebo, pokiaľ sa tak stane skôr, v prvý deň, v ktorom súd rozhodne vo veci všetkých žiadostí, že SPE nemusí žiadne záruky poskytnúť.

5. Ak je účelom zníženia kapitálu vyrovnáť stratu vzniknutú SPE, znížená suma sa môže použiť iba na tento účel a nesmie sa rozdeliť medzi spoločníkov.

6. Zníženie kapitálu sa zverejní.

7. V prípade zníženia kapitálu sa zabezpečí rovnaké zaobchádzanie so všetkými spoločníkmi s rovnakým postavením.

Článok 25 **Účtovníctvo**

1. SPE podlieha požiadavkám uplatniteľných vnútroštátnych právnych predpisov v súvislosti s prípravou, evidenciou, auditom a zverejnením účtov.
2. Riadiaci orgán SPE vedie účtovníctvo SPE. Účtovníctvo SPE upravujú príslušné vnútroštátne právne predpisy.

KAPITOLA V **ORGANIZÁCIA SPE**

Článok 26

Všeobecné ustanovenia

1. SPE má riadiaci orgán, ktorý je zodpovedný za riadenie SPE. Riadiaci orgán môže vykonávať všetky právomoci SPE, ktorých výkon nie je ustanoveniami tohto nariadenia alebo stanov spoločnosti vyhradený pre spoločníkov.
2. Spoločníci určia organizáciu SPE v súlade s týmto nariadením.

Článok 27

Uznesenia spoločníkov

1. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2, aspoň o týchto veciach musia spoločníci rozhodovať prijatím uznesenia na základe väčšiny určenej stanovami SPE:
 - (a) zmena práv spojených s podielmi;
 - (b) vylúčenie spoločníka;
 - (c) vystúpenie spoločníka;
 - (d) schválenie ročnej účtovnej závierky;
 - (e) rozdelenie dividend spoločníkom;
 - (f) nadobúdanie vlastných podielov;
 - (g) spätné odkúpenie podielov;
 - (h) zvýšenie základného kapitálu;
 - (i) zníženie základného kapitálu;
 - (j) menovanie a odvolanie riaditeľov a stanovenie ich funkčných období;
 - (k) ak SPE má audítora, menovanie a odvolanie audítora;
 - (l) premiestnenie sídla SPE do iného členského štátu;
 - (m) transformácia SPE;
 - (n) zlúčenia a rozdelenia;
 - (o) zrušenie spoločnosti;
 - (p) zmeny a doplnenia stanov, nevzťahujúce sa na záležitosti uvedené v písm. a) až o).

2. Uznesenia o záležitostiach uvedených v písm. a), b), c), i), l), m), n), o) a p) odseku 1 musí schváliť kvalifikovaná väčšina.

Na účely prvého pododseku musí kvalifikovaná väčšina predstavovať najmenej dve tretiny všetkých hlasovacích práv spojených s podielmi vydanými SPE.

3. Na schválenie uznesení nie je potrebné zvolávať valné zhromaždenie. Riadiaci orgán poskytne všetkým spoločníkom návrhy uznesení a dostatočné informácie, ktoré im umožnia prijať rozhodnutie so znalosťou veci. Uznesenia sa zaznamenávajú v písomnej forme. Každému spoločníkovi sa zašle kópia schváleného rozhodnutia.

4. Uznesenia spoločníkov sú v súlade s týmto nariadením a stanovami SPE.

Právo spoločníkov napadnúť uznesenia podlieha ustanoveniam uplatniteľných vnútroštátnych právnych predpisov.

5. Ak má SPE iba jedného spoločníka, tento musí vykonávať práva a plniť povinnosti spoločníkov SPE stanovené týmto nariadením a stanovami SPE.

6. Uznesenia o záležitostiach uvedených v odseku 1 sa zverejnia.

7. Uznesenia sa možno dovolávať v týchto prípadoch:

- (a) vo vzťahu k spoločníkom a riadiacemu orgánu SPE, prípadne jej dozornému orgánu, od dátumu ich prijatia;
- (b) vo vzťahu k tretím stranám v súlade s ustanoveniami uplatniteľného vnútroštátneho práva, ktorým sa vykonávajú ustanovenia odsekov 5, 6 a 7 článku 3 smernice 68/151/EHS.

Článok 28

Právo spoločníkov na prístup k informáciám

1. Spoločníci majú právo byť riadne a včas informovaní a klásť otázky riadiacemu orgánu o uzneseniach, ročných závierkach a všetkých ďalších záležitostiach týkajúcich sa činnosti SPE.
2. Riadiaci orgán môže odmietnuť sprístupniť informácie len vtedy, ak by tým vznikla vážna ujma obchodným záujmom SPE.

Článok 29

Právo požiadať o uznesenie a právo požiadať o prizvanie nezávislého znalca

1. Spoločníci, ktorí disponujú 5 % hlasovacích práv spojených s podielmi SPE, majú právo požiadať riadiaci orgán o predloženie návrhu uznesenia spoločníkom.

V takejto žiadosti musia byť uvedené dôvody a záležitosti, ktorých by sa malo uznesenie týkať.

Ak je žiadosť zamietnutá, alebo riadiaci orgán nepredloží návrh do 14 kalendárnych dní od prijatia žiadosti, návrh uznesenia v súvislosti s danými záležitosťami môžu spoločníkom predložiť zainteresovaní spoločníci.

2. V prípade podozrenia z vážneho porušenia práva alebo stanov SPE majú spoločníci, ktorí disponujú 5 % hlasovacích práv spojených s podielmi SPE, právo vyzvať príslušný súd alebo správny orgán, aby poveril nezávislého znalca vyšetrením situácie a podaním správy o zisteniach vyšetrovania spoločníkom.

Znalcovi sa umožní prístup k dokumentom a záznamom SPE a môže požadovať informácie od riadiaceho orgánu.

3. Stanovy spoločnosti môžu práva určené v odsekoch 1 a 2 poskytnúť jednotlivým spoločníkom alebo spoločníkom, ktorí disponujú menej ako 5 % hlasovacích práv spojených s podielmi SPE.

Článok 30

Riaditelia

1. Riaditeľom SPE môže byť iba fyzická osoba.
2. Osoba konajúca vo funkcii riaditeľa bez formálneho menovania sa považuje za riaditeľa v súvislosti so všetkými povinnosťami a zodpovednosťou, ktoré sa vzťahujú na posledne menovaného.
3. Osoba, ktorá je vyhlásená za nespôsobilú na výkon funkcie riaditeľa spoločnosti v súlade s platnými vnútroštátnymi predpismi na základe súdneho alebo správneho rozhodnutia členského štátu, sa nesmie stať alebo byť riaditeľom SPE.
4. Nespôsobilosť osoby na výkon funkcie riaditeľa SPE je upravené uplatniteľnými vnútroštátnymi predpismi.

Článok 31

Všeobecné povinnosti a zodpovednosť riaditeľov

1. Riaditeľ má povinnosť konať v najlepšom záujme SPE. Musí konať so starostlivosťou a zručnosťou, ktoré možno pri výkone podnikateľskej činnosti oprávnené vyžadovať.
2. Riaditelia plnia svoje povinnosti voči SPE.

3. Podľa stanov SPE sa riaditeľ musí vyhýbať situáciám, ktoré by bolo možné odôvodnene považovať za pravdepodobné pre vznik skutočného alebo potenciálneho konfliktu medzi jeho vlastnými záujmami a záujmami SPE alebo medzi jeho záväzkami voči SPE a povinnosťami voči akejkoľvek inej právnickej alebo fyzickej osobe.
4. Riaditeľ SPE nesie zodpovednosť voči spoločnosti za akékoľvek konanie alebo opomenutie, ktoré je v rozpore s jeho záväzkami vyplývajúcimi z tohto nariadenia, stanov SPE alebo uznesenia spoločníkov a ktoré spôsobí stratu alebo škodu SPE. Ak sa takéhoto porušenia dopustia viacerí riaditelia, potom sú všetci títo riaditelia zodpovední spoločne a nerozdielne.
5. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia tohto nariadenia, zodpovednosť riaditeľov upravujú uplatniteľné vnútroštátne predpisy.

Článok 32

Transakcie so spriaznenými osobami

Transakcie so spriaznenými osobami podliehajú ustanoveniam uplatniteľných vnútroštátnych predpisov vykonávajúcich smernice Rady 78/660/EHS²⁶ a 83/349/EHS.²⁷

Článok 33

Zastupovanie SPE vo vzťahu k tretím stranám

1. SPE vo vzťahu k tretím stranám zastupuje jeden alebo viacerí riaditelia. Právne úkony, ktoré vykonávajú riaditelia, sú záväzné pre SPE, aj keď nie sú súčasťou predmetu činnosti SPE.
2. Stanovy SPE môžu určiť, že riaditelia musia všeobecnú právomoc na zastupovanie vykonávať spoločne. Akéhokoľvek iného obmedzenia právomoci riaditeľov vyplývajúceho zo stanov, uznesenia spoločníkov alebo rozhodnutia riadiaceho alebo prípadne dozorného orgánu sa nemožno dovolávať, aj keby bolo zverejnené.
3. Riaditelia môžu právomoc zastupovať SPE postúpiť ďalším osobám v súlade so stanovami spoločnosti.

KAPITOLA VI

ÚČASŤ ZAMESTNANCOV

Článok 34

Všeobecné ustanovenia

1. SPE podlieha prípadným pravidlám účasti zamestnancov platným v členskom štáte, v ktorom má sídlo, v súlade s ustanoveniami tohto článku.

²⁶ Ú. v. ES L 222, 14.8.1978, s. 11.

²⁷ Ú. v. ES L 193, 18.7.1983, s. 1.

2. V prípade premiestnenia sídla SPE sa uplatňuje článok 38.
3. V prípade cezhraničného zlúčenia jednej SPE s druhou SPE alebo s inou spoločnosťou registrovanou v inom členskom štáte sa uplatňujú ustanovenia právnych predpisov členských štátov vykonávajúce smernicu 2005/56/ES Európskeho parlamentu a Rady²⁸.

KAPITOLA VII ***PREMIESTNENIE SÍDLA SPE***

Článok 35 **Všeobecné ustanovenia**

1. Sídlo SPE sa môže premiestniť do iného členského štátu v súlade s ustanoveniami tejto kapitoly.

Premiestnenie sídla SPE nevedie k zrušeniu SPE alebo prerušeniu či strate právnej subjektivity SPE, ani neovplyvňuje práva alebo povinnosti vyplývajúce z akejkoľvek zmluvy, ktorú SPE uzatvorila pred premiestnením.

2. Odsek 1 sa nevzťahuje na SPE, proti ktorým sa začalo konanie vo veci zrušenia, platobnej neschopnosti alebo pozastavenia platieb, alebo voči ktorým príslušné orgány prijali preventívne opatrenia s cieľom predísť začatiu takéhoto konania.
3. Premiestnenie sídla nadobúda platnosť dňom registrácie SPE v hostiteľskom členskom štáte. Od tohto dňa podlieha SPE právu hostiteľského štátu vo veciach uvedených v druhom odseku článku 4.
4. Na účely súdneho alebo správneho konania začatého pred premiestnením sídla sa SPE po registrácii uvedenej v odseku 3 považuje za spoločnosť majúcu svoje sídlo v domovskom členskom štáte.

Článok 36 **Postup premiestnenia sídla**

1. Riadiaci orgán SPE, ktorá plánuje premiestnenie svojho sídla, vypracuje návrh premiestnenia, ktorý musí obsahovať aspoň tieto údaje:
 - (a) názov SPE a adresu jej sídla v domovskom členskom štáte;
 - (b) názov SPE a adresu jej navrhovaného sídla v hostiteľskom členskom štáte;
 - (c) navrhované stanovky SPE v hostiteľskom členskom štáte;
 - (d) navrhovaný harmonogram premiestnenia sídla;

²⁸ Ú. v. EÚ L 310, 25.11.2005, s. 1.

- (e) dátum, od ktorého sa na účely účtovníctva navrhuje považovať transakcie SPE za vykonané v hostiteľskom členskom štáte;
 - (f) dôsledky premiestnenia pre zamestnancov a navrhované opatrenia týkajúce sa týchto dôsledkov;
 - (g) prípadne podrobné informácie o premiestnení ústredia alebo hlavného miesta podnikania SPE.
2. Najneskôr jeden mesiac pred prijatím uznesenia spoločníkov uvedeného v odseku 4 riadiaci orgán SPE:
- (a) predloží návrh premiestnenia sídla spoločníkom a zástupcom zamestnancov, ak takíto zástupcovia nie sú určení, tak samotným zamestnancom SPE na preskúmanie a prístupní ho aj veriteľom na posúdenie;
 - (b) návrh premiestnenia sídla zverejní.
3. Riadiaci orgán SPE pripraví pre spoločníkov správu, v ktorej vysvetlí a zdôvodní právne a ekonomické aspekty navrhovaného premiestnenia sídla a vymenuje dôsledky premiestnenia pre spoločníkov, veriteľov a zamestnancov. Správu spolu s návrhom premiestnenia predloží spoločníkom a zástupcom zamestnancov, a ak takíto zástupcovia nie sú určení, tak samotným zamestnancom SPE.
- Ak riadiaci orgán dostane včas stanovisko zástupcov zamestnancov k premiestneniu sídla, predloží ho spoločníkom.
4. Návrh premiestnenia sídla sa odovzdá spoločníkom na schválenie v súlade s pravidlami stanov SPE, ktoré sa týkajú zmeny stanov spoločnosti.
5. Ak SPE podlieha systému účasti zamestnancov, spoločníci si môžu vyhradiť právo podmieniť vykonanie premiestnenia sídla výslovnému schváleniu opatrení týkajúcich sa účasti zamestnancov v hostiteľskom členskom štáte.
6. Ochranu menšinových spoločníkov, ktorí nesúhlasia s premiestnením sídla spoločnosti, a veriteľov SPE upravujú právne predpisy domovského členského štátu.

Článok 37

Preskúmanie súladu premiestnenia sídla s právom

1. Každý členský štát určí príslušný orgán na preskúmanie súladu premiestnenia sídla s právom prostredníctvom overenia súladu s postupom premiestnenia sídla stanoveným v článku 36.
2. Príslušný orgán domovského členského štátu bez zbytočného odkladu overí, či boli splnené požiadavky uvedené v článku 36 a ak sa dodržanie podmienok preukáže, vystaví potvrdenie o splnení všetkých formálnych náležitostí, ktoré v domovskom členskom štáte vyžaduje postup premiestnenia sídla.
3. Do jedného mesiaca od prijatia potvrdenia uvedeného v odseku 2 odovzdá SPE príslušnému orgánu v hostiteľskom členskom štáte tieto dokumenty:

- (a) potvrdenie stanovené v odseku 2;
- (b) spoločníkmi schválené navrhované stanovky SPE v hostiteľskom členskom štáte;
- (c) spoločníkmi schválený návrh premiestnenia sídla.

Tieto dokumenty sa považujú za dostatočné na umožnenie registrácie SPE v hostiteľskom členskom štáte.

- 4. Príslušný orgán v hostiteľskom členskom štáte do 14 kalendárnych dní od predloženia dokumentov uvedených v odseku 3 preverí, či boli splnené vecné a formálne podmienky premiestnenia sídla a ak sa preukáže ich splnenie, podnikne kroky potrebné na registráciu SPE.
- 5. Príslušný orgán hostiteľského členského štátu môže odmietnuť zaregistrovať SPE výlučne na základe toho, že SPE nesplní všetky vecné a formálne požiadavky uvedené v tejto kapitole. Ak SPE splní všetky požiadavky uvedené v tejto kapitole, zaregistruje sa.
- 6. Príslušný orgán hostiteľského členského štátu pomocou formulára oznámenia uvedeného v prílohe II bez zbytočného odkladu upovedomí príslušný orgán zodpovedný za výmaz SPE z registra v domovskom členskom štáte o registrácii SPE v hostiteľskom členskom štáte.

Výmaz z registra sa vykoná ihneď po doručení oznámenia.

- 7. Registrácia v hostiteľskom členskom štáte a odstránenie z registra v domovskom členskom štáte sa zverejní.

Článok 38

Úprava účasti zamestnancov

- 1. SPE od dátumu registrácie podlieha prípadným pravidlám platným v hostiteľskom členskom štáte, ktoré súvisia s úpravou týkajúcou sa účasti zamestnancov.
- 2. Odsek 1 sa neuplatňuje v prípade, že zamestnanci SPE v domovskom členskom štáte tvoria aspoň jednu tretinu celkového počtu zamestnancov SPE vrátane dcérskych spoločností a dcérskych spoločností SPE v ktoromkoľvek členskom štáte a ak je zároveň splnená jedna z nasledovných podmienok:
 - (a) právne predpisy hostiteľského členského štátu nestanovujú aspoň rovnakú úroveň účasti zamestnancov, ako bola v SPE v domovskom členskom štáte pred jej registráciou v hostiteľskom členskom štáte. Úroveň účasti zamestnancov sa vyjadruje podielom zástupcov zamestnancov medzi členmi správneho alebo dozorného orgánu, alebo ich výborov alebo riadiacej skupiny, príslušnej pre hospodárske jednotky SPE, v ktorých sú zamestnanci zastúpení;
 - (b) právne predpisy hostiteľského členského štátu neposkytujú zamestnancom prevádzok SPE umiestneným v iných členských štátoch rovnaký nárok na uplatnenie práv na účasť, ako mali títo zamestnanci pred premiestnením sídla.

3. Ak sa splní jedna z podmienok stanovených v písm. a) alebo b) odseku 2, riadiaci orgán SPE podnikne čo najskôr po zverejnení návrhu premiestnenia sídla potrebné kroky na začatie rokovaní so zástupcami zamestnancov SPE s cieľom dosiahnuť dohodu o opatreniach týkajúcich sa účasti zamestnancov.
4. Dohoda medzi riadiacim orgánom SPE a zástupcami zamestnancov určí:
 - (a) rozsah pôsobnosti dohody;
 - (b) ak sa strany v priebehu rokovaní rozhodnú zaviesť úpravu účasti zamestnancov v SPE po premiestnení sídla, obsah tejto úpravy vrátane (prípadne) počtu členov správneho alebo dozorného orgánu spoločnosti, ktorých budú môcť zamestnanci voliť, menovať, odporúčať alebo odmietnuť, postupy, na základe ktorých budú zamestnanci môcť týchto členov voliť, menovať, odporúčať alebo odmietnuť a ich práva;
 - (c) dátum nadobudnutia platnosti dohody a dobu platnosti dohody, a prípady, v ktorých by sa dohoda mala znovu prerokovať spolu s postupom prerokovania.
5. Dĺžka rokovaní je obmedzená na dobu šiestich mesiacov. Strany sa môžu dohodnúť na predĺžení rokovaní aj nad rámec tejto doby o ďalšie šesťmesačné obdobie. V ďalších veciach sú rokovania upravené právnymi predpismi domovského členského štátu.
6. Ak sa na základe rokovaní nedosiahne žiadna dohoda, v platnosti zostane úprava účasti zamestnancov, ktoré platili v domovskom členskom štáte.

KAPITOLA VIII ***REŠTRUKTURALIZÁCIA, ZRUŠENIE A NEPLATNOSŤ***

Článok 39 **Reštrukturalizácia**

Transformácia, zlúčenie a rozdelenie SPE podliehajú ustanoveniam uplatniteľného vnútroštátneho práva.

Článok 40 **Zrušenie**

1. SPE môže zaniknúť za týchto okolností:
 - (a) skončením obdobia, na ktoré bola založená;
 - (b) uznesením spoločníkov;
 - (c) v prípadoch stanovených uplatniteľnými vnútroštátnymi právnymi predpismi.
2. Zánik podlieha ustanoveniam uplatniteľných vnútroštátnych právnych predpisov.

3. Likvidácia, platobná neschopnosť, pozastavenie platieb a podobné postupy sú upravené uplatniteľnými vnútroštátnymi právnymi predpismi členského štátu a nariadením Rady (ES) č. 1346/2000.²⁹
4. Zánik SPE sa zverejní.

Článok 41
Neplatnosť

Neplatnosť SPE upravujú ustanovenia uplatniteľných vnútroštátnych právnych predpisov vykonávajúcich článok 11 ods. 1 smernice 68/151/EHS, písm. a), b), c) a e), okrem odkazu v písm. c) týkajúceho sa predmetu činnosti spoločnosti, článok 11 ods. 2 a článok 12 tejto smernice.

KAPITOLA IX
DOPLŇUJÚCE A PRECHODNÉ USTANOVENIA

Článok 42
Použitie národnej meny

1. Členské štáty, v ktorých sa neuplatňuje tretia fáza hospodárskej a menovej únie (EMU), môžu vyžadovať, aby SPE majúce svoje sídlo na ich území vyjadrovali svoj kapitál v národnej mene. SPE môže svoj kapitál vyjadrovať aj v eurách. Prepočítavací kurz eura voči národnej mene je taký ako v posledný deň mesiaca pred registráciou SPE.
2. SPE môže ročné, prípadne konsolidované, účtovné závierky pripravovať a uverejňovať v eurách v členských štátoch, v ktorých sa neuplatňuje tretia fáza hospodárskej a menovej únie (EMU). Tieto členské štáty však môžu vyžadovať, aby SPE pripravovala a uverejňovala svoje ročné, prípadne konsolidované, účtovné závierky v národnej mene v súlade s príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi.

KAPITOLA X
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 43
Účinné uplatňovanie

Členské štáty prijímú také opatrenia, ktorými sa primerane zabezpečí účinné uplatňovanie tohto nariadenia.

²⁹ Ú. v. L 160, 30.6.2000, s. 1.

Článok 44

Pokuty

Členské štáty stanovujú pravidlá týkajúce sa pokút za porušenie ustanovení tohto nariadenia a prijímajú všetky potrebné opatrenia, aby zabezpečili ich vykonávanie. Stanovené pokuty musia byť účinné, primerané a odradzujúce. Členské štáty budú Komisiu o týchto ustanoveniach informovať najneskôr do 1. júla 2010 a bezodkladne jej oznámia akékoľvek následné zmeny a doplnenia, ktoré sa ich týkajú.

Článok 45

Oznámenie súkromných spoločností s ručením obmedzeným

Členské štáty Komisii najneskôr do 1. júla 2010 oznámia formu súkromnej spoločnosti s ručením obmedzeným uvedenej v druhom odseku článku 4.

Komisia uverejní tieto informácie v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 46

Povinnosti orgánov zodpovedných za registre

1. Orgány zodpovedné za register uvedený v článku 9 ods. 1 Komisii každoročne pred 31. marcom oznámia názov, sídlo a registračné číslo všetkých SPE zapísaných a vymazaných z registra v predošlom roku a celkový počet registrovaných SPE.
2. Orgány uvedené v odseku 1 vzájomne spolupracujú, aby zabezpečili prístupnosť dokumentov a údajov SPE uvedených v článku 10 ods. 2 aj prostredníctvom registrov všetkých ostatných členských štátov.

Článok 47

Revízia

Komisia najneskôr do 30. júna 2015 preskúma uplatňovanie tohto nariadenia.

Článok 48

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. júla 2010.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
Predseda*

PRÍLOHA I

Stanovy SPE upravujú aspoň tieto záležitosti:

Kapitola II – Založenie

- názov SPE,
- mená a adresy zakladajúcich spoločníkov SPE a nominálna alebo účtovná hodnota podielov, ktoré majú v držbe,
- počiatočný kapitál SPE,

Kapitola III - Podiely

- či je povolené ďalšie rozdelenie, konsolidácia alebo opätovná denominácia nominálnej hodnoty podielov a príslušné požiadavky,
- peňažné a nepeňažné práva a povinnosti spojené s podielmi (druhy podielov), konkrétne
 - a) prípadná účasť na majetku a ziskoch spoločnosti,
 - b) prípadné hlasovacie práva spojené s podielmi,
- postup dohodnutia zmeny práv a povinností spojených s podielmi (druhy podielov) a podľa článku 14 ods. 3, požadovaná väčšina hlasovacích práv,
- prípadné predkupné práva pri vydaní alebo prevode podielov a príslušné požiadavky,
- ak je prevod podielov obmedzený alebo zakázaný, údaje o obmedzení alebo zákaze, najmä forma, časové obmedzenie, príslušný postup a pravidlá platné v prípade úmrtia alebo zániku spoločníka,
- ak sa vyžaduje schválenie prevodu podielov SPE alebo spoločníkmi, alebo ak sú zabezpečené iné práva pre spoločníkov alebo SPE týkajúce sa prevodu podielov (napríklad predkupné právo), termín, v ktorom musí byť prevodca informovaný o rozhodnutí,
- či okrem článku 17 majú spoločníci určité práva požiadať iných spoločníkov o predaj podielov, a príslušné požiadavky,
- či okrem článku 18 majú spoločníci právo predať svoje podiely iným spoločníkom alebo SPE, ktorí sú povinní tieto podiely kúpiť, a príslušné požiadavky,

Kapitola IV – Kapitál

- účtovný rok SPE a ako sa môže zmeniť,
- či sa od SPE vyžaduje, aby vytvorila rezervy a ak áno, druh rezerv, okolnosti, za akých sa vytvoria a či sú rozdeliteľné,
- či vecné protiplnenia musia byť ocenené nezávislým znalcom a akékoľvek formálne náležitosti, ktoré sa musia dodržiavať
- čas, keď sa má vykonať platba alebo poskytnúť protiplnenie a podmienky týkajúce sa takejto platby alebo poskytnutia protiplnenia,
- či môže alebo nemôže SPE poskytnúť finančnú pomoc, najmä tvoriť rezervné fondy, poskytovať úvery alebo záruky so zreteľom na kúpu jeho podielov treťou stranou,
- či sa môžu vyplácať predbežné dividendy a príslušné požiadavky,
- či sa vyžaduje, aby riadiaci orgán podpísal potvrdenie o platobnej schopnosti pred vykonaním rozdelenia dividend a príslušné požiadavky,
- postup, ktorý musí SPE dodržať na opätovné získanie akejkoľvek nezákonne rozdelenej dividendy,
- či je povolené nadobudnutie vlastných podielov a ak je, postup, ktorý sa musí dodržať vrátane podmienok, pri ktorých môžu byť podiely v držbe, prevedené alebo zrušené,
- postup navýšenia, zníženia alebo iných zmien výšky podielového kapitálu a príslušné požiadavky,

Kapitola V – Organizácia SPE

- postup prijímania uznesení spoločníkov,
- so zreteľom na ustanovenia tohto nariadenia sa na prijatie uznesení spoločníkov vyžaduje súhlas väčšiny,
- uznesenia, ktoré majú prijímať spoločníci, okrem tých, ktoré sú uvedené v článku 27 ods. 1, kvórum a požadovaná väčšina hlasovacích práv,
- podľa článkov 21, 27 a 29 pravidiel navrhovania uznesení,
- termín a spôsob, akým sa spoločníkom oznámi návrh uznesenia spoločníkov a valné zhromaždenia, ak sú stanovené v stanovách,
- spôsob, akým spoločníci získajú text navrhovaného uznesenia spoločníkov a ostatné prípravné dokumenty v súvislosti so schvaľovaním uznesenia,
- spôsob, akým sa kópie prijatého uznesenia sprístupňujú spoločníkom,
- ak je v stanovách ustanovené schvaľovanie niektorých alebo všetkých uznesení na valnom zhromaždení, spôsob zvolania valného zhromaždenia, pracovné postupy a pravidlá hlasovania prostredníctvom zástupcov,
- postup a termíny, v rámci ktorých má SPE odpovedať na žiadosti spoločníkov o informácie, poskytnúť prístup k dokumentom SPE a oznámiť uznesenia, ktoré spoločníci schválili,
- či riadiaci orgán SPE pozostáva z jedného alebo viacerých riaditeľov, predstavenstva (dvojstupňový systém) alebo správnej rady (jednostupňový systém),
- v prípade, že má správnu radu (jednostupňový systém), jej zloženie a organizácia,

- v prípade, že má predstavenstvo (dvojstupňový systém), jeho zloženie a organizácia,
- ak existuje predstavenstvo (dvojstupňový systém) alebo jeden alebo viacerí výkonní riaditelia, či má SPE dozorný orgán a ak áno, jeho zloženie a organizácia a jeho vzťah s riadiacim orgánom,
- akékoľvek kritérium oprávnenosti riaditeľov,
- postup vymenovania a odvolávania riaditeľov,
- či má SPE audítora a ak stanovujú, že SPE by mala mať audítora, postup jeho menovania, odvolania a odstúpenia,
- konkrétne povinnosti riaditeľov okrem tých, ktoré sú uvedené v tomto nariadení,
- či je možné povoliť situácie, v ktorých sa vyskytne skutočný alebo potenciálny konflikt záujmov zo strany riaditeľa, a ak áno, údaj o tom, kto môže povoliť takýto konflikt a príslušné požiadavky a postupy na povolenie takéhoto konfliktu,
- či sa transakcie medzi spriaznenými osobami, ako sa uvádza v článku 32, musia schvaľovať a príslušné požiadavky,
- pravidlá zastupovania SPE riadiacim orgánom, najmä či riaditelia majú právo zastupovať SPE spoločne alebo osobitne a právo túto právomoc delegovať,
- pravidlá delegovania riadiacej právomoci na ďalšie osoby.

PRÍLOHA II

FORMULÁR: OZNÁMENIE TÝKAJÚCE SA REGISTRÁCIE PREMIESTNENIA SÍDLA SPE

OZNÁMENIE

týkajúce sa registrácie premiestnenia sídla európskej súkromnej spoločnosti (SPE)

[Názov a adresa nového registračného/príslušného orgánu]

týmto oznamuje,

[Názov a adresa predchádzajúceho registračného/príslušného orgánu]

že do registra zapísal nasledovné premiestnenie sídla SPE:

[Názov SPE]

[Nové sídlo SPE]

[Nové číslo záznamu registra]

[Dátum registrácie premiestnenia]

V súlade s nariadením ... o štatúte európskej súkromnej spoločnosti (SPE) sa po prijatí tohto oznámenia musí z predchádzajúceho registra odstrániť táto SPE:

[Názov SPE]

[Predchádzajúce sídlo SPE]

[Predchádzajúce číslo záznamu registra]

V..., [...]

[podpis]